

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

Estratto dell'avviso pubblico di selezione integrativo per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, e dell'art. 17 della DGR del 17 maggio 2019, n. 654 per l'assunzione di operai idraulico-forestali a tempo determinato stagionale 2° livello "qualificato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali.

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO
RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

rende noto

che è indetta una procedura selettiva integrativa, per titoli ed esami, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico-forestale 2° livello "qualificato" da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992.

Requisiti generali di ammissione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva, in relazione alla precedente esperienza lavorativa, è richiesto di essere in possesso, a pena di esclusione, di almeno uno dei seguenti requisiti:
 - aver precedentemente svolto almeno 3 stagioni (una stagione è da intendersi almeno pari a 51 giornate lavorative svolte in un anno solare) di attività lavorativa con qualifica di operaio "comune", o superiore, prevista dal contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria, o con qualifica ad essa equivalente se prevista da contratti collettivi nazionali diversi;
 - aver precedentemente svolto almeno 3 anni di attività lavorativa nel settore idraulico-forestale come lavoratore autonomo nell'ambito dei lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali.
2. Il candidato deve inoltre possedere i seguenti requisiti:

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

Extrait de l'avis de sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2e grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi qu'aux constructions forestières.

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, d'ouvriers hydrauliques et forestiers qualifiés du 2^e grade, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi qu'aux constructions forestières, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

Conditions générales de participation à la sélection

1. La participation à la sélection en cause est réservée aux candidats qui remplissent l'une des conditions d'expérience professionnelle indiquées ci-après :
 - avoir travaillé pendant au moins trois saisons (une saison correspond à au moins 51 journées de travail effectuées au cours de la même année solaire) en tant qu'ouvrier simple ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ;
 - avoir travaillé pendant trois ans au moins dans le secteur hydraulique et forestier en qualité de travailleur indépendant chargé des travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi que des constructions forestières.
2. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :

a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:

- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
- cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

b) aver compiuto il 18° anno di età;

c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;

d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

Modalità di espletamento della procedura selettiva

1. La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata, in caso di superamento della stessa, la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.
2. Nel caso in cui il numero di domande presentate fosse in numero maggiore di 80, preliminarmente alla prova teorico-pratica, potrà essere svolta una prova preselettiva. A seguito dello svolgimento della prova preselettiva, accederanno alla prova teorico-pratica 80 candidati.

Prova preselettiva

1. In relazione al numero delle domande di partecipazione pervenute l'Amministrazione si riserva la facoltà di pro-

a) Eu égard à la nationalité :

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

b) Avoir dix-huit ans révolus ;

c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;

d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;

e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;

f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

Modalités de sélection

1. La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit, si celui-ci réussit ladite épreuve, à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.
2. Au cas où plus de quatre-vingt candidatures seraient présentées, l'épreuve théorique et pratique en cause sera précédée d'une épreuve de présélection, à l'issue de laquelle seuls quatre-vingt candidats pourront participer à la sélection.

Épreuve de présélection

1. En fonction du nombre de candidatures déposées, l'Administration régionale se réserve la faculté de procéder à

cedere ad una prova preselettiva. Accederanno alla prova teorico-pratica n. 80 candidati che conseguiranno il punteggio più elevato nella prova preselettiva.

2. La prova preselettiva consiste nella soluzione in un tempo determinato di un test a risposta multipla sui seguenti argomenti:

- utilizzo delle macchine e delle attrezzature per i lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali;
- organizzazione, struttura e ruoli in un cantiere;
- tecniche e tipologie di materiali per la realizzazione di costruzioni forestali;
- conoscenza delle principali modalità operative in ambito idraulico-forestale in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/08), con particolare riferimento ai rischi connessi all'uso dei mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione e ai DPI.

I quesiti verranno valutati con l'attribuzione dei seguenti punteggi:

- + 1 punto in caso di risposta corretta;
- 0 punti in caso di risposta errata o omessa.

3. La valutazione conseguita nella prova preselettiva non è considerata ai fini del punteggio della graduatoria finale della selezione.

4. In relazione alla tipologia di prova, al numero di candidati e alle caratteristiche dei locali sede della prova preselettiva, potrà essere adottata, a discrezione dell'Amministrazione, quale misura di prevenzione, la misurazione della temperatura corporea effettuata in ingresso a ciascun candidato. Coloro che presentano una temperatura corporea superiore a 37,5 °C, rilevata dopo due misurazioni effettuate in un intervallo di tempo di 5 minuti, non potranno partecipare alla prova e verranno esclusi dalla procedura selettiva. Di tale eventualità sarà data opportuna informazione nel diario e luogo delle prove.

Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica vertente sui seguenti argomenti oggetto d'esame:

- utilizzo delle macchine e delle attrezzature per i lavori

une épreuve de présélection. Seuls les quatre-vingt candidats qui obtiennent le nombre de points le plus élevé lors de celle-ci pourront participer à l'épreuve théorique et pratique.

2. L'épreuve de présélection consiste dans la réponse, dans un temps donné, à un questionnaire à choix multiple portant sur les matières ci-après :

- utilisation des machines et des équipements pour la réalisation de travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi que de constructions forestières ;
- organisation, structure et rôles dans le cadre d'un chantier ;
- techniques et types de matériau pour la réalisation de constructions forestières ;
- principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008) dans le secteur hydraulique et forestier, eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions visées au présent avis.

Les réponses aux questions sont notées comme suit :

- 1 point en cas de réponse correcte ;
- 0 point en cas de réponse incorrecte ou de non réponse.

3. La note obtenue à l'épreuve de présélection n'est pas prise en compte aux fins du calcul des points figurant sur la liste d'aptitude finale de la sélection.

4. Compte tenu du type d'épreuve, du nombre de candidats et des caractéristiques des locaux où se déroulera l'épreuve de présélection, l'Administration régionale a la faculté de mesurer la température de chaque candidat au moment où il entre dans la salle d'examen, et ce, à titre de prévention. Les candidats dont la température dépasserait 37,5 °C lors de deux contrôles effectués à cinq minutes d'écart ne peuvent participer à l'épreuve et sont exclus de la procédure de sélection. Les candidats seront opportunément informés de cette éventualité lors de la communication relative au lieu et à la date de l'épreuve.

Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve théorique et pratique portant sur les matières suivantes :

- utilisation des machines et des équipements pour la

di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali;

- organizzazione, struttura e ruoli in un cantiere;
 - tecniche e tipologie di materiali per la realizzazione di costruzioni forestali;
 - conoscenza delle principali modalità operative in ambito idraulico-forestale in materia di sicurezza sul lavoro (D.Lgs. 81/08), con particolare riferimento ai rischi connessi all'uso dei mezzi e delle attrezzature in ordine alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione e ai DPI.
2. La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.
 3. In relazione alla tipologia di prova, al numero di candidati e alle caratteristiche dei locali sede della prova teorico-pratica, potrà essere adottata, a discrezione dell'Amministrazione, quale misura di prevenzione, la misurazione della temperatura corporea effettuata in ingresso a ciascun candidato. Coloro che presentano una temperatura corporea superiore a 37,5 °C, rilevata dopo due misurazioni effettuate in un intervallo di tempo di 5 minuti, non potranno partecipare alla prova e verranno esclusi dalla procedura selettiva. Di tale eventualità sarà data opportuna informazione nel diario e luogo delle prove di cui all'art. 10 del bando.
 4. Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati il giorno 6 ottobre 2020 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>, e all'albo notiziario della Regione.

Titoli che danno luogo a punteggio

I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali, con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.

1. Titoli di servizio

Danno titolo a punteggio:

- a) esperienze lavorative maturate con qualifica di operaio "comune", o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agrafia o con qualifica equivalente se prevista da contratti collettivi diversi, nel

réalisation de travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi que de constructions forestières ;

- organisation, structure et rôles dans le cadre d'un chantier ;
- techniques et types de matériau pour la réalisation de constructions forestières ;
- principales modalités opérationnelles en matière de sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 8/2008) dans le secteur hydraulique et forestier, eu égard notamment aux dispositifs de protection individuelle (DPI) et aux risques liés à l'utilisation des engins et des équipements nécessaires à l'exercice des fonctions visées au présent avis.

2. La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.
3. Compte tenu du type d'épreuve, du nombre de candidats et des caractéristiques des locaux où se déroulera l'épreuve de présélection, l'Administration régionale a la faculté de mesurer la température de chaque candidat au moment où il entre dans la salle d'examen, et ce, à titre de prévention. Les candidats dont la température dépasserait 37,5 °C lors de deux contrôles effectués à cinq minutes d'écart ne peuvent participer à l'épreuve et sont exclus de la procédure de sélection. Les candidats seront opportunément informés de cette éventualité lors de la communication relative au lieu et à la date de l'épreuve visés à l'art. 10 de l'avis de sélection intégral.
4. Le lieu et la date de l'épreuve seront publiés le 6 octobre 2020 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>, et au tableau d'affichage de celle-ci.

Titres donnant droit à des points

Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est attribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.

1. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a) Ayant travaillé dans le secteur de l'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi que des constructions forestières en qualité d'ouvrier simple ou d'un grade supérieur au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et

settore della sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati o come lavoratore autonomo.

d'aménagement hydraulique et agricole auprès de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 Stagioni	10	1,5

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
plus de 20	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;

Une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A; - negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B. <p>b) ulteriori esperienze lavorative maturate, in ambito attinente ai lavori di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992, alle dipendenze dell'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati o come lavoratore autonomo, con attribuzione dei sotto riportati punteggi rapportati alle stagioni lavorate.</p> | <ul style="list-style-type: none"> - tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ; - tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ; <p>b) Ayant travaillé soit en qualité de salarié de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés, soit en qualité de travailleur indépendant dans un secteur ayant trait aux travaux visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992.</p> |
|---|---|

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A. (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo (B)
1 stagione	0,5	0,25
2-3 stagioni	1	0,5
4-5 stagioni	1,5	0,75
6-7 stagioni	2	0,75
8-9 stagioni	2,5	0,75
10-14 stagioni	3	0,75
15-20 stagioni	4	0,75
Oltre 20 Stagioni	5	0,75

Nombre de saisons d'expérience	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i> (A)	Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant (B)
1	0,5	0,25
2-3	1	0,5
4-5	1,5	0,75
6-7	2	0,75
8-9	2,5	0,75
10-14	3	0,75
15-20	4	0,75
Plus de 20	5	0,75

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

2. Titoli formativi

- c) Corsi di formazione certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi:

Corsi sicurezza	Punteggio
Modulo aggiuntivo per preposto ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano	0,5
Corso di sicurezza antincendio ai sensi dell'allegato IX - corsi di formazione per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze, in relazione al livello di rischio dell'attività del D.M. 10.03.1998	0,25
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,25
Corsi tecnici	
Attestato di frequenza e profitto corso uso motosega per l'abbattimento di alberi di piccole/medie dimensioni in situazioni ordinarie della durata di h 78 o superiore, svolto presso la Struttura Foreste e sentie-	1

Une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

2. Attestations de formation

- c) Aux attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés sont attribués les points indiqués ci-après :

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de point
Cours pour préposés aux activités sur les chantiers au sens de l'annexe A de l'accord du 21 décembre 2011, réf. n° 221/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	0,5
Cours de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe IX (Contenus minima des cours de formation pour préposé à la prévention des incendies, à la lutte contre les incendies et à la gestion des urgences, en fonction du niveau de risque de l'activité exercée) du décret ministériel du 10 mars 1998	0,25
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,25
Cours techniques	
Cours de formation pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'abattage d'arbres de petites/moyennes dimensions dans des situations ordinaires)	1

ristica della Regione Autonoma Valle d'Aosta con attestato di frequenza e profitto od altri corsi equiparati ai sensi dei Provvedimenti Dirigenziali n. 177 del 24.01.2014 e 5259 del 13.09.2019 della Struttura Foreste e Sentieristica dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale 1		d'une durée d'au moins 78 heures, dispensé par la structure « Forêts et sentiers » de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier de la Région autonome Vallée d'Aoste, ou autre cours équivalent au sens des actes du dirigeant de ladite structure n° 177 du 24 janvier 2014 et n° 5259 du 13 septembre 2019 – Attestations d'assiduité et de réussite	
Attestato di frequenza e profitto corso uso motosega per operazioni di sramatura e sezionatura (senza abilitazione all'abbattimento) della durata di h 24, svolto presso la Struttura Foreste e sentieristica della Regione Autonoma Valle d'Aosta con attestato di frequenza e profitto od altri corsi equiparati ai sensi dei Provvedimenti Dirigenziali n. 177 del 24.01.2014 e 5259 del 13.09.2019 della Struttura Foreste e Sentieristica dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale (conteggiato se non in possesso del corso di cui al punto precedente)	0,5	Cours de formation pour apprendre l'utilisation sûre de la tronçonneuse (habilitation à l'ébranchage et au sectionnement d'arbres mais non pas à l'abattage) d'une durée d'au moins 24 heures, dispensé par la structure « Forêts et sentiers » de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier de la Région autonome Vallée d'Aoste, ou autre cours équivalent au sens des actes du dirigeant de ladite structure n° 177 du 24 janvier 2014 et n° 5259 du 13 septembre 2019 – Attestations d'assiduité et de réussite	0,5
Corso formazione per lavoratori e preposti addetti al montaggio/smontaggio/trasformazione di ponteggi - Allegato XXI Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota 1	1	Cours de formation pour les travailleurs préposés au montage, au démontage et à la transformation des échafaudages, en application de l'art. 37 et du huitième alinéa de l'art. 136 du décret législatif n° 81/2008 et de l'annexe XXI de celui-ci – Attestation de formation	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO A – lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali ai sensi dell'Allegato XXI Accordo Stato, regione e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota	1	Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A), travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels, au sens de l'annexe XXI de l'accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation des travailleurs en hauteur	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – MODULO B – lavoro in sospensione per l'accesso e l'attività lavorativa sugli alberi ai sensi dell'Allegato XXI Accordo Stato, regioni e province autonome sui corsi di formazione per lavoratori addetti a lavori in quota	0,5	Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B) – accès et travail sur les arbres – au sens de l'annexe XXI de l'accord entre l'État, les Régions et les Provinces autonomes en matière de cours de formation des travailleurs en hauteur	0,5
Corso di formazione per gli addetti antincendio boschivo per le squadre AIB	0,5	Cours de formation pour préposés à la lutte contre les incendies de forêt à affecter aux équipes AIB	0,5
Altri corsi attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 0,5	Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Da 0,1 a 0,5

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza previsto dall'avviso di selezione per i titoli che danno luogo a punteggio.

Presentazione delle domande

Dal 1 settembre 2020, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 14:00 del 22 settembre 2020.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico (lunedì – martedì – mercoledì - giovedì dalle ore 8,00 alle ore 14,00 e venerdì dalle ore 8,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00);
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

In considerazione dell'emergenza epidemiologica COVID-19, la domanda dovrà essere presentata, preferibilmente tramite fax, posta e/o posta elettronica certificata (PEC). Nel caso di consegna della domanda a mano si consiglia di prendere appuntamento utilizzando il recapito telefonico 0165- 776207. L'accesso alla sede del Dipartimento risorse naturali e Corpo forestale è consentito esclusivamente se muniti di mascherina chirurgica.

Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche mediante pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: www.regione.vda.it/risorsenaturali.

Les attestations de formation donnent droit à 5 points au maximum qui sont pris en considération aux fins de l'attribution de la note selon la procédure prévue par l'avis de sélection intégral.

Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 1^{er} septembre 2020, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 22 septembre 2020, 14 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et parvenir, dans les délais ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregistrement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau du secrétariat et de l'enregistrement les lundis, mardis, mercredis et jeudis de 8 h à 14 h et les vendredis, de 8 h à 13 h et de 14 h à 18 h ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse risorse_naturali@pec.regione.vda.it.

Compte tenu de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, les candidatures doivent être déposées de préférence par télécopieur, par courrier ou par PEC. En cas de dépôt directement au bureau compétent, il est souhaitable de fixer un rendez-vous au numéro 01 65 77 62 07. Les personnes qui souhaitent accéder aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier doivent obligatoirement porter un masque.

Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

La graduatoria finale della presente selezione è integrativa della graduatoria della procedura selettiva, per titoli, per l'assunzione di personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio "qualificato" 2° livello, da assegnare ai lavori di sistemazione montana, sentieristica e costruzioni forestali per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992, approvata con provvedimento dirigenziale n. 2706 in data 18 maggio 2018.

La graduatoria finale della presente selezione ha la medesima validità temporale della graduatoria sopra citata approvata con provvedimento dirigenziale n. 2706 in data 18 maggio 2018 (scadenza 17 maggio 2021).

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione (www.regione.vda.it/risorsenaturali) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 1° settembre 2020

Il Coordinatore
Flavio VERTUI

Graduatoria finale relativa all'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di addetto al centro recupero animali selvatici – 4° livello "specializzato" - per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

GRADUATORIA FINALE

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale n. 3939 in data 10.08.2020

Posizione	Candidato	Punteggio/30
1	CHENTRE Pierino	21,55
2	FERRARI Caterina	19,75
3	REAN Jean Paul	17,93

Quart, 11 agosto 2020.

Il Segretario
Sara JUGLAIR

Pubblicazione della graduatoria finale relativa all'avviso pubblico di selezione integrativo, per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21 e dell'art. 17 della dgr del 17 maggio 2019, n. 654, per l'assunzione di

La liste d'aptitude finale de la sélection visée au présent avis complète celle dressée à l'issue de la sélection externe sur titres, en vue du recrutement, dans le cadre des chantiers forestiers visés aux LR n° 44/1989 et n° 67/1992, d'ouvriers qualifiés (2^e grade) sous contrat à durée déterminée saisonnier, à affecter aux travaux d'aménagement de la montagne et des sentiers, ainsi qu'aux constructions forestières, et approuvée par l'acte du dirigeant compétent n° 2706 du 18 mai 2018.

La liste d'aptitude finale de la sélection visée au présent avis expire en même temps que celle approuvée par l'acte du dirigeant susmentionné, à savoir le 17 mai 2021.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 1^{er} septembre 2020.

Le coordinateur,
Flavio VERTUI

Liste d'aptitude finale de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un d'un agent préposé au centre de réhabilitation de la faune sauvage (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé du 4^e grade) dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

LISTE D'APTITUDE FINALE

La liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 3939 du 10 août 2020.

Rang	Prénom	Points sur 30
1	CHENTRE Pierino	21,55
2	FERRARI Caterina	19,75
3	REAN Jean Paul	17,

Fait à Quart, le 11 août 2020.

La secrétaire,
Sara JUGLAIR

Liste d'aptitude finale de l'avis de sélection externe complémentaire, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017 et de l'art. 17 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n°

personale a tempo determinato stagionale con qualifica di operaio idraulico forestale 5° livello "super specializzato" - profilo di escavatorista - per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alla l.r. del 27 luglio 1989 n. 44 e l.r. 1 dicembre 1992 n. 67.

654 du 17 mai 2019, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée saisonnier, de conducteurs d'excavatrice (ouvriers hydrauliques et forestiers spécialisés super du 5e grade) dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1^{er} décembre 1992.

GRADUATORIA FINALE

Graduatoria approvata con provvedimento dirigenziale n. 3992 in data 12.08.2020

LISTE D'APTITUDE FINALE

La liste d'aptitude a été approuvée par l'acte du dirigeant n° 3992 du 12 août 2020.

Posizione - Rang	Candidato - Nom et Prénom	punteggio/30 - Points sur 30
1	CASTAGNINO MARCELLO	22,29
2	PASSAFIUME SALVATORE	22,15
3	CRESTAZ CLAUDIO	22,06
4	CHALLANCIN RENATO	21,95
5	ANGELIN DUCLOS PAOLO EMILIO	21,79
6	CHALLANCIN AUGUSTO	21,51
7	SARTEUR BAGNOD ERICK	21,34
8	TONOLI ALBERTO	20,99
9	BRUNOD MARCO	20,88
10	BIONAZ STEFANO	20,68
11	CAMPOTARO ALDO	20,23
12	PERRUCH OMAR	19,92
13	PASCALE FRANCO	19,84
14	DONNET RHEMY	19,39
15	VERONESI RUDI	9,24
16	MINET ROBERTO	18,55
17	ANNOVAZZI RANIERO	18,53
18	LAURENT ANDREA	18,39
19	SARTEUR BAGNOD RENE'	18,19
20	MEGGIOLARO EZIO	17,92
21	CRESTAZ ERALDO	17,22
22	VARAIA MAURO	16,99
23	MELLEA MICHELE	16,73
24	PELLISSIER REMIGIO SILVANO	16,69
25	LAVEVAZ GILDO	14,73
26	DANIELI IVAN	13,97

Quart, 13 agosto 2020

I Segretari
Sara JUGLAIR
Patrick ROLLANDIN

Fait à Quart, le 13 août 2020.

Les secrétaires,
Sara JUGLAIR
Patrick ROLLANDIN